

INTEGRA-TRAIN



Co-funded by the Asylum, Migration and
Integration Fund of the European Union

STUDY VISIT

Accogliere per integrare Welcome to integrate

Dall'accoglienza all'inserimento: un percorso possibile

From the Welcome to the Inclusion: a possible route

In Italia il diritto di asilo è garantito dall'art.10 comma 3 della Costituzione: "Lo straniero, al quale sia impedito nel suo paese l'effettivo esercizio delle libertà democratiche garantite dalla Costituzione italiana, ha diritto d'asilo nel territorio della Repubblica, secondo le condizioni stabilite dalla legge."

In Italy, the right of asylum is guaranteed by art. 10 paragraph 3 of the Constitution: "The foreigner, who in his country is prevented from the effective exercise of democratic freedoms, guaranteed by the Italian Constitution, is entitled to asylum in the territory of the Republic."

MA COSA COMPORTA GARANTIRE IL DIRITTO D'ASILO?

WHAT SHOULD BE DONE TO ENSURE THE RIGHT OF ASYLUM?

WELCOME

SOMATIC AND PSYCHIATRIC CARE

PSYCHOLOGICAL COUNSELING

LANGUAGE LEARNING

GUIDANCE AND ASSESSMENT OF

COMPETENCES

CORRECT CHOICE

```
graph TD; A[CORRECT CHOICE] --> B[SCHOOL]; A --> C[VOCATIONAL TRAINING];
```

SCHOOL

**VOCATIONAL
TRAINING**



REGIONE
LAZIO



ciofs fp lazio
Capofila

CIOFS FP LAZIO ats ALI S.p.A.



il punto sul lavoro



Corso per Operatore del servizio di distribuzione pasti e bevande

O.R.F.E.O.

Occupazione per Rifugiati:
Formazione
Empowerment
Opportunità



Corso per Operatore della ristorazione

Progetto cofinanziato dall'Unione Europea
destinato ai **MIGRANTI FORZATI**:

- Rifugiati Titolari di Asilo
- Rifugiati Titolari di Protezione Sussidiaria
- Rifugiati Titolari di Protezione Umanitaria
- Richiedenti Asilo

in possesso di regolare permesso di soggiorno o richiesta di asilo;

maggioresenni (minimo 18 anni compiuti);

disoccupati e iscritti al Centro per l'Impiego.

È obbligatoria la conoscenza dell'Italiano: competenze linguistiche minimo livello A2, che saranno oggetto di selezione.

ARTICOLAZIONE DEL PROGETTO

- ORIENTAMENTO
- FORMAZIONE (200 ore)
- STAGE (100 ore)
- ACCOMPAGNAMENTO AL LAVORO

La partecipazione ai corsi è **GRATUITA** ed è prevista un'indennità di presenza.

La frequenza di tutte le attività è **OBBLIGATORIA**. Al termine del percorso verrà rilasciato attestato di frequenza riconosciuto dalla Regione Lazio.

dal giorno 17/01/2017
al giorno 15/02/2017

Sono aperte le ISCRIZIONI

dal lunedì al venerdì h. 9.30/13.00
e il mercoledì h. 14.30/18.30

presso **CIOFS FP LAZIO VIA GINORI, 10**
00153 ROMA
(Zona Testaccio/Metro Piramide)

Per INFORMAZIONI:

www.ciofslazio.it



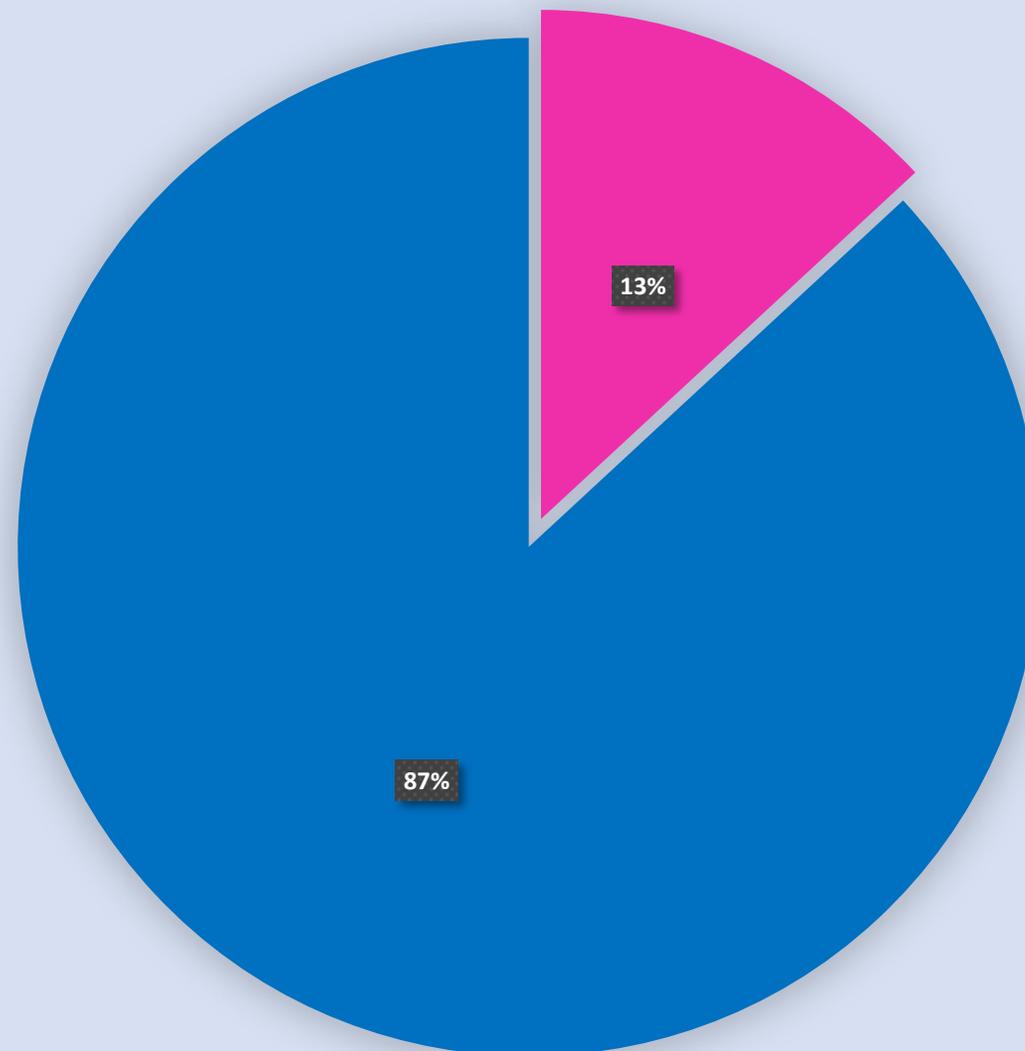
e-mail orientamento@ciofslazio.it

Telefono: 06/57287474

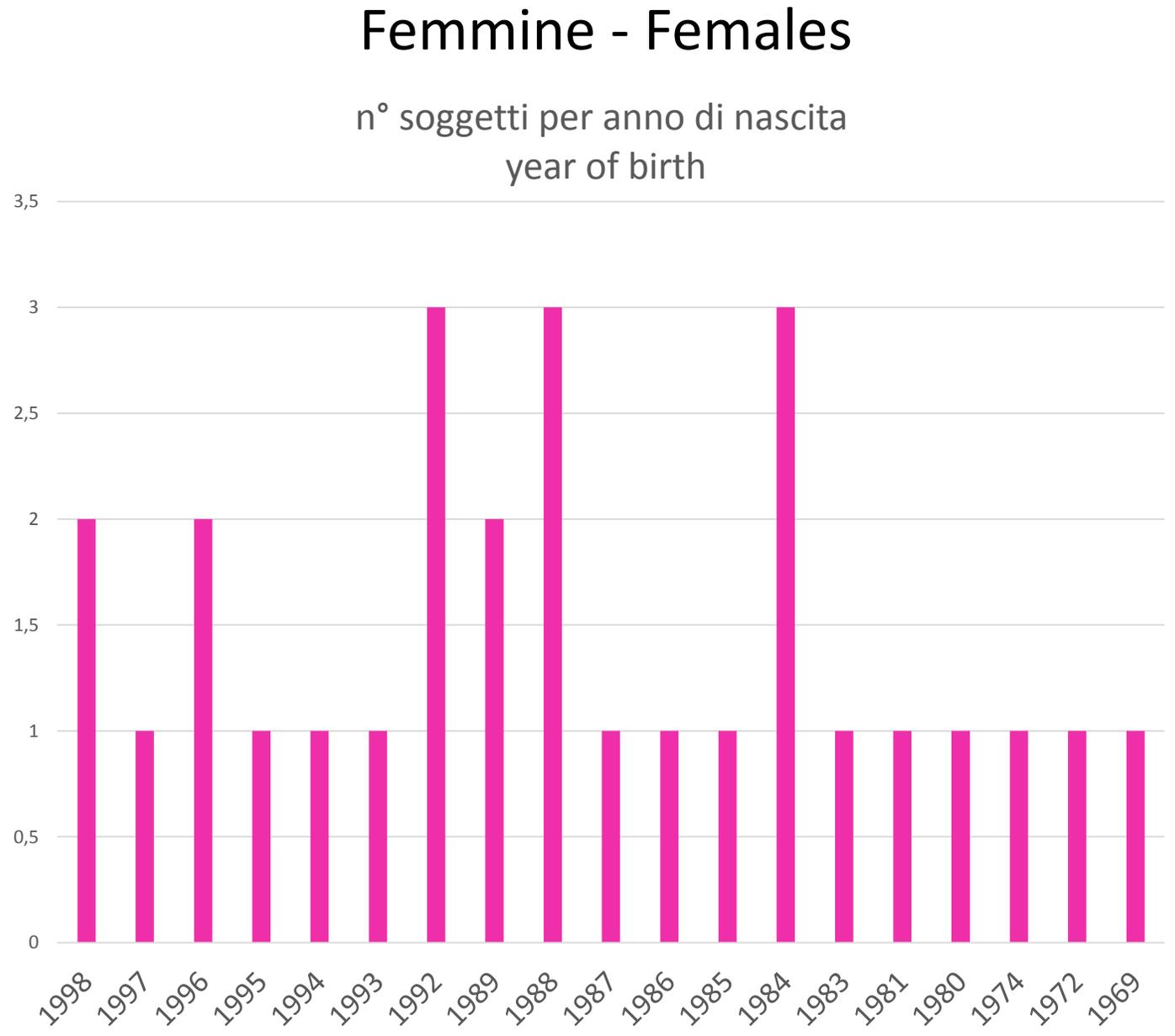
214 ISCRITTI PER SOLI 36 POSTI
DISPONIBILI

214 PEOPLE FOR ONLY 36 PLACES
AVAILABLE

% di iscritti al progetto per genere
% enrolled gender



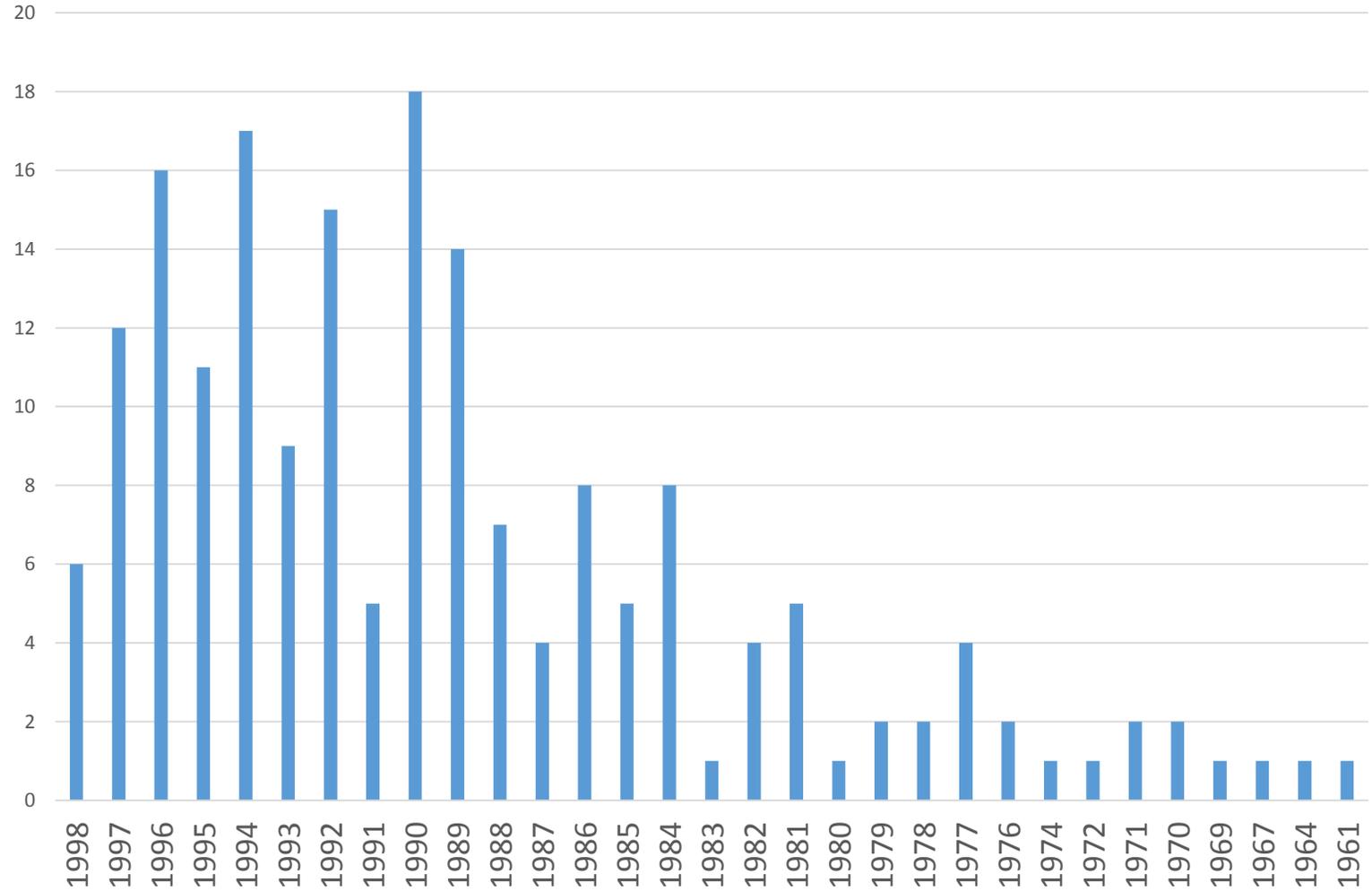
anno di nascita year of birth	età age	n° soggetti number of females
1998	18	2
1997	19	1
1996	20	2
1995	21	1
1994	22	1
1993	23	1
1992	24	3
1989	27	2
1988	28	3
1987	29	1
1986	30	1
1985	31	1
1984	32	3
1983	33	1
1981	35	1
1980	36	1
1974	42	1
1972	44	1
1969	58	1
	TOTALE	28



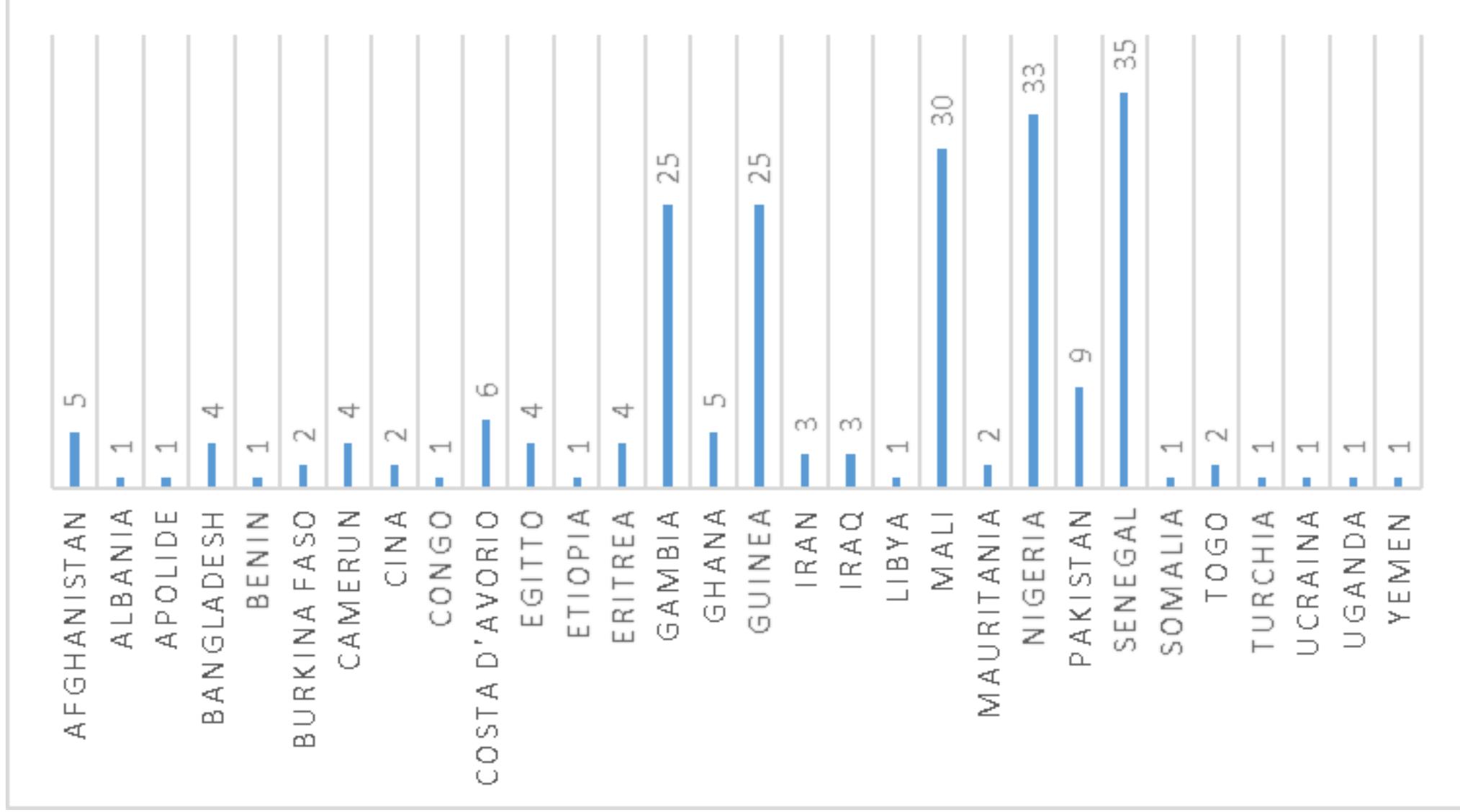
anno di nascita year of birth	età age	n° soggetti number of males
1998	18	6
1997	19	12
1996	20	16
1995	21	11
1994	22	17
1993	23	9
1992	24	15
1991	25	5
1990	26	18
1989	27	14
1988	28	7
1987	29	4
1986	30	8
1985	31	5
1984	32	8
1983	33	1
1982	34	4
1981	35	5
1980	36	1
1979	37	2
1978	38	2
1977	39	4
1976	40	2
1974	42	1
1972	43	1
1971	44	2
1970	45	2
1969	46	1
1967	48	1
1964	52	1
1961	55	1
	TOTALE	186

Maschi - Males

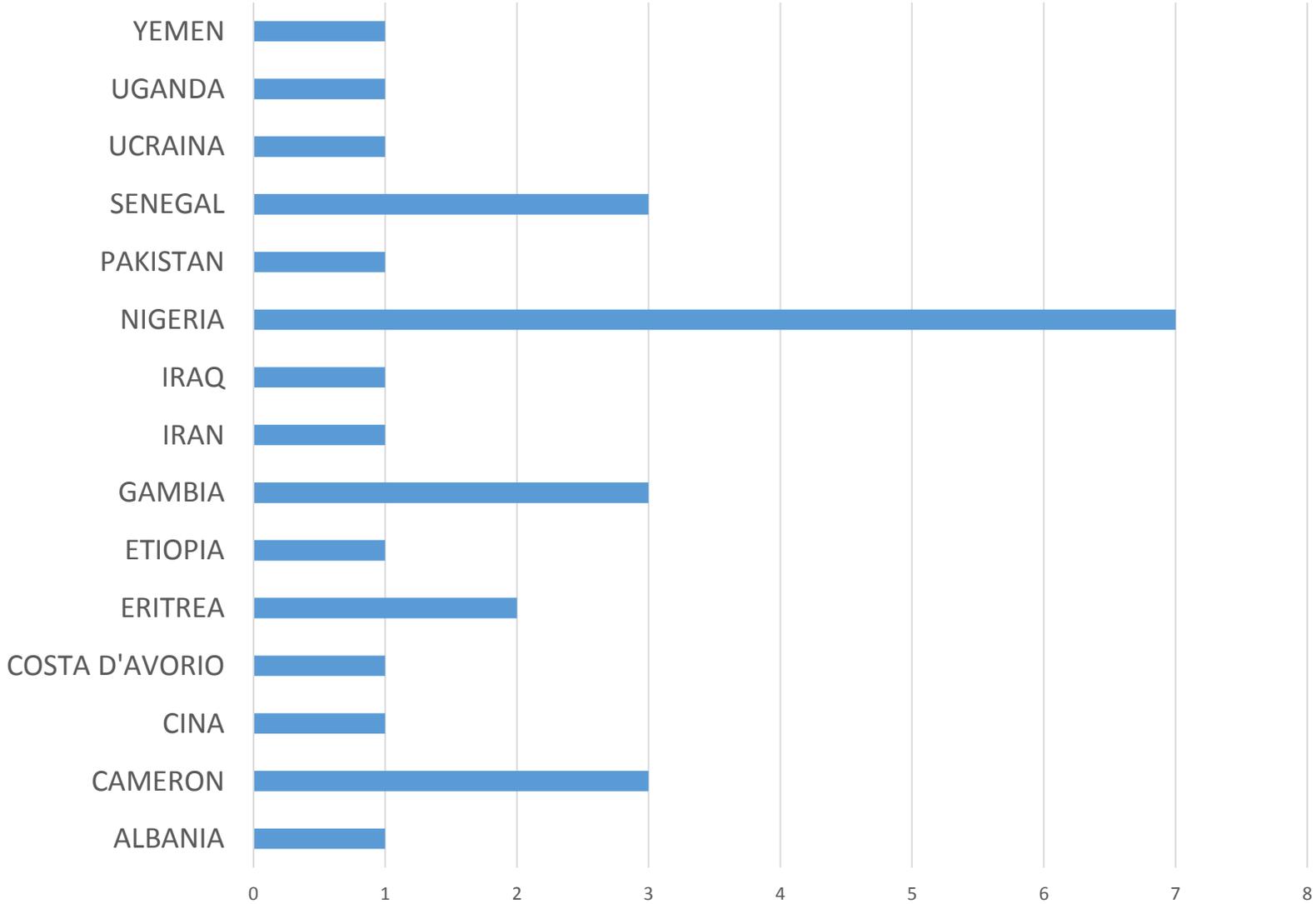
n° soggetti per anno di nascita
year of birth



Provenienza - Origin



Provenienza delle donne – Female origin



I corsi attivati - The courses

**OPERATORE DELLA RISTORAZIONE
CATERING OPERATOR**

22 ALLIEVI DI CUI 5 DONNE

22 STUDENTS of which 5 WOMEN

OPERATORE DEL SERVIZIO DI DISTRIBUZIONE PASTI E BEVANDE

22 ALLIEVI DI CUI 7 DONNE

22 STUDENTS of which 7 WOMEN

Ogni azione consta di h 200 di formazione e h 100 di stage presso aziende di settore. La didattica prevede metodologie fortemente attive, privilegia il learning by doing e, grazie alla LIM, un approccio visivo/multimediale alle indispensabili nozioni teoriche. I Tutor d'aula, oltre che aiutare nel governo delle attività amministrative e didattiche del gruppo aula, conferiranno il valore aggiunto dell'expertise in Italiano L2 (oltre a quella maturata nell'affiancamento di migranti forzati in attività di orientamento, segretariato sociale e accompagnamento), al fine di elevare la padronanza della lingua da parte degli utenti, anche in funzione di un suo uso "tecnico-professionale", rendendo l'apprendimento linguistico trasversale e fluido, veicolandolo nel quotidiano.

La fase di stage, improntata al learning by working, vedrà ogni utente affiancato da un tutor aziendale. A tal fine, è prevista una "dote" di cui ogni stagista è provvisto, che verrà corrisposta in forma di gettone a ciascuna figura aziendale di affiancamento. Previsto anche un tutor formativo per ciascun gruppo di stagisti, monitorare e presidiare il processo dei tirocini

Each action consists of 200 h of training and 100 h of stage in companies of the sector. Teaching through active learning-by-doing methodologies strongly favors the Visual/multimedia approach to the necessary theoretical knowledge. The Tutors, as well as assist in the governance of administrative tasks and group classroom learning, will give the added value of expertise in Italian L2 (besides the competences gained in support of forced migrants in orientation activities, social action and support), in order to maximize user proficiency, also in function of a "professional" use, making language learning transversal and fluid, conveyed in their everyday lives.

The stage phase, based on learning by working, will see each user accompanied by a company tutor. There is also an internal tutor for each group, to monitor and oversee the process of traineeships.

AZIONE DI ACCOMPAGNAMENTO – presso ALI SPA L'accompagnamento, consterà in 20 ore di consulenza individuale di carriera, introdotte da un Patto di adesione/condivisione fra team e candidato. Si concretizzerà attraverso le seguenti macrofasi:

1. Conoscenza del MdL

- Analisi dell'offerta
- Analisi della domanda
- Competenze chiave
- Canali di ricerca

2. Autovalutazione/Conoscenza del sé

- Vision
- Bilancio di competenza dinamico
- Strumenti
- Orientamento e piano individuale

3. Profilo e risultati

- Affiancamento operativo della risorsa nella compilazione profilo
- Marketing di se stessi e segmentazione delle opzioni offerte dal mercato di riferimento
- Analisi e presa di coscienza su punti di miglioramento, capacità e expertise
- Analisi e autovalutazione: NUOVI COMPORTAMENTI del candidato.

Risultato atteso: concreta possibilità di matching.

FOLLOW UP ACTION: at ALI SPA (Partner) - EMPLOYMENT AGENCY

Coaching, will consist in 20 hours of individual career counseling, introduced by a Pact of participation/sharing between teams and candidate.

Expected result: real chance of matching. Not Employable, BUT EMPLOYMENT!